



**MEMORANDO DE ENTENDIMIENTO  
SOBRE LA CONSERVACIÓN DE LOS  
TIBURONES MIGRATORIOS**

CMS/Sharks/MOS3/Doc.17.1  
29 de octubre de 2018  
Español  
Original: Inglés

3ª Reunión de los Signatarios (MOS3 -Tiburones)  
Mónaco, 10 – 14 de diciembre de 2018  
Punto 17 del Orden del día

**INFORME SOBRE LA EJECUCIÓN DEL PRESUPUESTO  
PARA EL TRIENIO 2016-2018**

*(A 9 de septiembre de 2018/Preparado por la Secretaría)*

1. En el presente informe se proporciona un resumen de la ejecución del presupuesto del MdE de la CMS sobre los tiburones relativo al trienio 2016-2018. En el Anexo 1 se presenta una actualización sobre el estado de las contribuciones voluntarias al Fondo Fiduciario del MdE. En el Anexo 2 se proporciona un resumen de los gastos con respecto al presupuesto acordado, sobre las actividades extrapresupuestarias, así como los gastos relacionados con la organización de la segunda Reunión de los Signatarios (MOS2) y la primera reunión del Comité Asesor (AC1).
2. El informe se ajusta a lo dispuesto en el Mandato de administración del Fondo Fiduciario para el Memorando de entendimiento sobre la conservación de los tiburones migratorios, en su párrafo 14, en el que se pide a la Secretaría que presente a la Reunión de los Signatarios estimaciones presupuestarias que comprendan los ingresos y gastos correspondientes a los tres años civiles que constituyen el ejercicio financiero.
3. Las cifras relativas al año 2018 se calcularon sobre la base de los gastos efectivos realizados hasta agosto de 2018 y los gastos proyectados relativos a la Tercera Reunión de los Signatarios (MOS3) y los gastos de personal.
4. Además de los gastos realizados en consonancia con el presupuesto aprobado para 2016-2018, en el informe se incluyen también los gastos de las actividades extrapresupuestarias, para las cuales la Secretaría ha recibido contribuciones de donantes para fines específicos y los gastos relacionados con la organización de la Segunda Reunión de los Signatarios (MOS2), así como la primera reunión del Comité Asesor (AC1), celebrada en 2016, durante el trienio en curso, y que fueron sufragados a través de la reasignación de fondos del presupuesto acordado para 2015.
5. El presupuesto total acordado para el trienio fue de 1.172.747<sup>1</sup> EUR. Sin embargo, los ingresos del Fondo Fiduciario recibidos como contribuciones voluntarias de los Signatarios durante el trienio ascendieron a solo 683.719<sup>2</sup> EUR, una cifra que

<sup>1</sup> Excluidas las contribuciones en especie de 186.501 EUR del UNEP/CMS.

<sup>2</sup> Incluida una contribución de 40.000 EUR de la UE en 2016, que en parte para el Fondo y en parte para

determina un déficit del 42%. Como consecuencia, la Secretaría ha mantenido los gastos a un nivel mínimo absoluto, en consonancia con el párrafo 6 del Mandato del Fondo Fiduciario.

6. La Secretaría pudo mantener los gastos totales durante el trienio en la cuantía de 1.058.605 EUR. Sin embargo, en esta cantidad se incluyen también los gastos relacionados con la organización de la MOS2 y la AC1 (261.898 EUR), así como gastos correspondientes a actividades extrapresupuestarias (37.544 EUR), para las cuales la Secretaría había recibido contribuciones de donantes en años anteriores.
7. Los gastos estimados con respecto al presupuesto acordado para el trienio 2016-2018 ascendieron a 759.163<sup>3</sup> EUR, cantidad que excede en solo 75.444 los ingresos efectivos.
8. Estas cifras muestran claramente que el enfoque precautorio de la Secretaría de limitar los gastos estaba plenamente justificado.

### **Estado de las contribuciones**

9. Para el trienio 2016-2018, los Signatarios del MdE sobre los tiburones aprobaron un presupuesto de 1.172.747 EUR, que había de financiarse con cargo a contribuciones voluntarias. La Secretaría de la CMS había de proporcionar una contribución adicional en especie equivalente a 181.291 EUR, en forma de tiempo de trabajo del personal.
10. En el Anexo 1 se presenta el estado de las contribuciones voluntarias al Fondo Fiduciario a 9 de septiembre de 2018.
11. Las contribuciones voluntarias efectivas de los Signatarios durante el trienio ascendieron a 683.719 EUR, que equivale al 58% del presupuesto aprobado para el trienio. El déficit acumulativo en contribuciones voluntarias con respecto al presupuesto era de 489.028 EUR.
12. Habida cuenta del carácter voluntario de las contribuciones de los Signatarios al Fondo Fiduciario y la escasez constante de ingresos de contribuciones voluntarias, la Secretaría adoptó un enfoque prudente respecto del gasto de los recursos del Fondo Fiduciario, con el fin de asegurar para los años siguientes fondos suficientes para el personal de la Secretaría, poder crear una reserva (15% del presupuesto anual) y organizar la MOS4.

### **Ejecución del presupuesto**

#### **Personal de la Secretaría**

13. Tal como se indica en el Anexo 2, para diciembre de 2018, el gasto estimado con cargo al Fondo Fiduciario en las partidas presupuestarias aprobadas relativas al

---

actividades extrapresupuestarias.  
<sup>3</sup> Incluidos los gastos proyectados para la MOS3.

personal para el trienio ascenderá a 339.549 EUR frente a un presupuesto de 437.479 EUR.

14. El puesto de oficial de grado P2 se ha financiado enteramente con cargo al Fondo Fiduciario. A partir de agosto de 2016, el Gobierno alemán ha proporcionado una contribución voluntaria al Fondo Fiduciario, específica para este puesto. Este acuerdo con el Gobierno alemán continuará hasta julio de 2019. Los gastos estimados totales para la puesto de P2 ascienden a 292.861 EUR frente a un presupuesto acordado de 318.263 EUR.
15. Se contrató a consultores utilizando fondos destinados al puesto de G5, en los períodos de máximo volumen de trabajo, a lo largo del trienio. La contratación del Auxiliar de programas de grado G5 a tiempo parcial está en curso al momento de redactar el presente documento. Conforme a la práctica habitual, el puesto se anunció para un período inicial de un año. La prórroga del contrato dependerá de la disponibilidad de contribuciones que se hayan recibido de los Signatarios. Se espera que el nuevo funcionario entre en funciones al final de este año. Los gastos de personal adicionales se calculan como se muestra en el Anexo 2. Los gastos totales estimados en la partida presupuestaria para el puesto de G5 ascienden a 43.807 EUR frente a un presupuesto acordado de 104.216 EUR.
16. Para la capacitación del personal se gastaron 2.881 EUR durante el trienio frente a un presupuesto acordado de 15.000 EUR. Se prevé que el gasto aumentará durante el próximo trienio, considerando que habrá un funcionario adicional.

#### **Actividades de la Secretaría**

17. En la MOS2 se aprobó un presupuesto de 160.000 EUR para el trienio para las actividades de la Secretaría. Los gastos totales con cargo al Fondo Fiduciario ascendieron a 94.970 EUR.
18. En los gastos de viaje del personal, de 44.253 EUR, se han incluido los gastos de viaje del personal para asistir a la AC2, así como los proyectados para asistir a la MOS3. En este contexto, debe señalarse que el Gobierno de los Países Bajos, que acogió la AC2 proporcionó fondos adicionales para sufragar esos gastos. Asimismo, el Gobierno de Mónaco se ha comprometido a sufragar los gastos diferenciales de la MOS3, que incluyen, entre otras cosas, los gastos de viaje del personal.
19. Se lograron considerables ahorros al mantener a un nivel mínimo (aproximadamente 38.609 EUR) los gastos en concepto de traducciones, mediante la utilización de instrumentos de traducción en línea para la comunicación día a día con los Signatarios y los asociados en tres idiomas.
20. Por otra parte, se redujeron al mínimo (12.306 EUR) los gastos para la preparación de estudios analíticos, evaluaciones científicas etc. mediante la elaboración interna de tales documentos, con el apoyo del Comité Asesor (AC) y el Grupo de trabajo intersesional (GTI).
21. No se realizaron gastos para la impresión de materiales de información durante el trienio, debido a que se utilizó el sitio de la CMS como el medio preferido para difundir la información.

22. Para una descripción detallada de las actividades se ruega remitirse al documento [CMS/Sharks/MOS3/Doc.7.1](#) "Informe de la Secretaría".

### **Actividades del Comité Asesor y los expertos externos**

23. El Presidente del Comité Asesor (CA) representó al CA en el segundo Comité del período de sesiones del Consejo Científico de la CMS y la 12ª Conferencia de las Partes (COP12). Además, se ha invitado al Presidente a participar en la MOS3. Los gastos de viaje, incluidos los gastos proyectados, ascendieron a 12.906 EUR. Esta partida presupuestaria estaba infrautilizada en la cuantía de 77.094 EUR. A la luz del déficit de ingresos, la Secretaría adoptó un enfoque muy prudente en el envío de miembros a reuniones de las OROP y otras reuniones análogas. Sin embargo, si se debe fortalecer la colaboración con las OROP, conforme a lo dispuesto en el documento [CMS/Sharks/MOS3/Doc11.1](#), sería necesario utilizar toda la cantidad presupuestada. Para una descripción detallada de las actividades se ruega remitirse al documento [CMS/Sharks/MOS3/Doc.7.3](#) "Informe del Comité Asesor".

### **Prestación de servicios a las reuniones de los Órganos rectores**

#### ***Tercera Reunión de los Signatarios (MOS3)***

24. Los gastos estimados para la organización de la MOS3 y la prestación de servicios a la misma, que han de sufragarse con cargo al Fondo Fiduciario, ascienden a 170.000 EUR. Este nivel de gastos representa un ahorro de 55.000 EUR en estas partidas presupuestarias.
25. El Gobierno de Mónaco ha proporcionado amablemente los locales, el equipo técnico y los servicios de comidas para la MOS3. Además, el Gobierno anfitrión ha cubierto los gastos diferenciales de la reunión, a saber, los gastos de viaje adicionales de la Secretaría, el redactor de informes y los intérpretes. No obstante, si no se hubiera encontrado un anfitrión que cubriera esos gastos, probablemente se habrían gastado todos los fondos.

#### ***Segunda reunión del Comité Asesor (AC2)***

26. Los gastos para la organización de la AC2 y la prestación de servicios a la misma sufragados con cargo al Fondo Fiduciario ascendieron a 23.388 EUR. Este nivel de gastos representó un ahorro de 51.362 EUR. Los gastos adicionales para la participación de los miembros del Grupo de trabajo sobre la conservación en esta reunión, se presentan más adelante.
27. Estos ahorros se deben al hecho de que solo se celebrara solo una, en vez de las previstas dos reuniones del Comité durante el trienio en curso.
28. Además, el Gobierno de los Países Bajos proporcionó los locales, el equipo técnico y los servicios de comidas para la AC2. El Gobierno anfitrión hizo también una contribución voluntaria adicional para el Fondo Fiduciario para cubrir en parte los gastos de viaje de los miembros del CA y la Secretaría de la reunión.

29. Se lograron otros ahorros mediante la no utilización del espacio de trabajo en línea y la preparación interna del informe de la reunión.

### **Reuniones de grupos de trabajo**

30. Los gastos totales para la organización de los talleres del GTC y la prestación de servicios a los mismos, que fueron sufragados con cargo al Fondo Fiduciario, ascendieron a 18.188 EUR frente a un presupuesto acordado de 34.000 EUR. Este nivel de gastos representó un ahorro de 15.812 EUR en estas partidas presupuestarias.
31. La organización del primer Taller del GTC (CWG1) en 2016 se llevó a cabo con el amable apoyo del Fondo Mundial para la Naturaleza (WWF), que proporcionó los locales, el equipo técnico, los servicios de comidas y la financiación de varios participantes, lo cual contribuyó a obtener un ahorro de 9.581 EUR.
32. En lugar de celebrar un segundo taller en 2017 como se había previsto inicialmente, el CA seleccionó varios miembros del GTC para participar en la AC2. Estos gastos ascendieron a 10.768 EUR. Esta modalidad de reunión conjunta determinó un ahorro adicional de 6.232 EUR.

### **Gastos de funcionamiento**

33. Los gastos de funcionamiento ascendieron a 12.825 EUR frente a un presupuesto aprobado de 16.600 EUR. Hubo un aumento imprevisto en los gastos compartidos de la familia de la CMS para los servicios de tecnología de la información y la comunicación (TIC), con el consiguiente aumento de 2.631 euros de la parte correspondiente al MdE sobre los tiburones. Un aumento ulterior previsto de estos gastos se ha reflejado ya en el nuevo presupuesto propuesto para el próximo trienio. Los ahorros totales en estas partidas presupuestarias ascendieron a 3.775 EUR.

### **Contribuciones en especie**

34. Según lo acordado por la MOS2, la Secretaría de la CMS ha contribuido con la aportación de tiempo de trabajo del personal para la coordinación del MdE.

### **Gastos extrapresupuestarios**

35. De conformidad con el párrafo 19 del mandato del Fondo Fiduciario, los Signatarios proporcionaron recursos financieros adicionales para determinadas actividades extrapresupuestarias. Estos recursos se depositaron también en el Fondo Fiduciario.
36. Durante el ejercicio financiero del trienio actual se efectuaron gastos y/o reintegros para tres de tales actividades, que ya se señalaron a la MOS2 como gastos previstos (véase el documento [CMS/Sharks/MOS2/Doc.10.2](#)), a saber:
  - El servicio de redacción de informes del IISD para la MOS2 (donante: Alemania);
  - El proyecto, titulado "Conectividad entre las poblaciones de mantarraya gigante en las Islas Galápagos y la costa de Ecuador y Perú" (donante: Mónaco);
  - Reintegro en el proyecto "Sensibilización en Palau" (donante: Mónaco).
37. Los gastos totales en estas partidas presupuestarias ascendieron a 37.544 EUR.

### Gastos relacionados con la MOS2 y la AC1

38. Los gastos de organización de la MOS2 y la AC1 en febrero de 2016, efectuados en este trienio ascendieron a 261.898 EUR. Dichos gastos comprenden los gastos siguientes: viajes del personal, traducciones, elaboración de los estudios analíticos para la AC1, disposiciones logísticas, apoyo a la participación de los delegados, servicios de interpretación y redactores de informes.
39. Los gastos estimados para la organización de ambas reuniones se notificaron ya a la MOS2 (véase el documento [CMS/Sharks/MOS2/Doc.10.2](#)).

### Estado del Fondo Fiduciario

40. A 31 de diciembre de 2015, el saldo del Fondo Fiduciario era de 580.133 EUR. Sobre la base de los gastos efectivos del Fondo Fiduciario durante el presente trienio y los gastos de personal proyectados, así como la organización de la MOS3 y los gastos de funcionamiento en 2018, el saldo previsto del Fondo Fiduciario a 31 de diciembre de 2018 ascendería a 205.247 EUR.

**Cuadro 1:** Saldo total estimado del Fondo Fiduciario a 31 de diciembre de 2018 (en EUR)

Nº.	Descripción	Cantidad en EUR
1	Saldo del Fondo Fiduciario a 31 de diciembre 2015	580.133
2	Contribuciones recibidas 2016-2018	683.719
3	Costo efectivo de la MOS2 y la AC1	(261.898)
4	Gasto estimado con respecto al presupuesto acordado para el trienio 2016-2018	(759.163)
5	Gastos para las actividades extrapresupuestarias	(37.544)
6	Saldo total estimado del Fondo Fiduciario a 31 de diciembre de 2018	<b>205.247</b>

### Medidas que se solicitan:

Se solicita a la Reunión que:

- Tome nota del informe sobre la ejecución del presupuesto;
- Proporcione toda posible orientación a la Secretaría, según sea necesario;

## Anexo 1

**ESTADO DE LAS CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS  
AL FONDO FIDUCIARIO DEL MdE SOBRE LOS TIBURONES**

*(a 9 de septiembre de 2018)*

**Cuadro 1: Contribuciones recibidas (desglosadas por año)**

<b>Año</b>	<b>Signatario</b>	<b>Fecha de pago</b>	<b>Contribuciones recibidas en USD</b>	<b>Convertidas en EUR *</b>	<b>Contribuciones recibidas en EUR</b>	<b>Total de contribuciones recibidas en EUR</b>
<b>2016</b>	Tuvalu	18,05			6.062	6.062
	Australia	08,06	14.672	13.249		13.249
	Reino Unido	15,06	21.429	19.350		19.350
	Unión Europea	13,07			10.000	10.000
	Alemania	12,08			43.330	43.330
	Unión Europea	27,12			28.000	28.000
<b>2017</b>	Mónaco	02,01			10.000	10.000
	Alemania	23,01			56.074	56.074
	EE.UU.	26,09	100.000	89.100		89.100
	Alemania	16,06			50.000	50.000
	Unión Europea	25,08			10.000	10.000
	EE.UU.	02,10	100.000	89.100		89.100
	Suecia	17,10	11.109	9.898		9.898
<b>2018</b>	Países Bajos	12,10			35.000	35.000
	Alemania	17,01			58.195	58.195
	Australia	22,01	15.958	13,26		13.261
	Alemania	15,06			50.000	50.000
	Unión Europea	02,07			10.000	10.000
	EE.UU.	09,08	100.000	83.100		83.100
	<b>Total</b>		<b>363.167</b>	<b>317.058</b>	<b>366.661</b>	<b>683.719</b>

**Cuadro 2: Contribuciones recibidas (desglosadas por Signatario)**

Signatario	Contribuciones recibidas en EUR			Total
	2016	2017	2018	
<b>Australia</b>	13.249	–	13.261	<b>26.510</b>
<b>Unión Europea</b>	38.000	10.000	10.000	<b>58.000</b>
<b>Alemania</b>	43.330	106.074	108.195	<b>257.599</b>
<b>Mónaco</b>	–	10.000	–	<b>10.000</b>
<b>Países Bajos</b>	–	35.000	–	<b>35.000</b>
<b>Suecia</b>	–	9.898	–	<b>9.898</b>
<b>Tuvalu</b>	6.062	–	–	<b>6.062</b>
<b>Reino Unido</b>	19.350	–	–	<b>19.350</b>
<b>EE.UU.</b>	–	178.200	83.100	<b>261.300</b>
			<b>Total</b>	<b>683.719</b>



## Anexo 2

## EJECUCIÓN DEL PRESUPUESTO DEL MdE DE LA CMS SOBRE LOS TIBURONES PARA EL TRIENIO 2016-2018

(a 9 de septiembre de 2018 en EUR<sup>4</sup>)

		2016		2017		2018			Trienio 2016-2018	
		Presupuesto	Gastos	Presupuesto	Gastos	Presupuesto	Gastos ene-ago	Gastos proyectados sep-dic	Presupuesto total	Gastos totales 16 ene-18 dic
<b>Personal de la Secretaría</b>										
1	Oficial de programas, P-2	103.994	90.140	106.074	94.645	108.195	62.520	45.556	318.263	292.861
2	Asistente administrativo, G-5 (50%)	34.053	30.232	34.734	6.576	35.429	1.982	5.018	104.216	43.807
3	Capacitación del personal	5.000	2.881	5.000	–	5.000	–	–	15.000	2.881
<b>Total parcial</b>		<b>143.047</b>	<b>123.252</b>	<b>145.808</b>	<b>101.221</b>	<b>148.624</b>	<b>64.502</b>	<b>50.574</b>	<b>437.479</b>	<b>339.549</b>
<b>Actividades de la Secretaría</b>										
4	Viajes en comisión de servicio	15.000	8.043	15.000	21.210	15.000	–	15.000	45.000	44.253
5	Traducciones	10.000	–	15.000	–	30.000	18.609	20.000	55.000	38.609
6	Estudios analíticos, evaluaciones científicas, elaboración de directrices etc.	15.000	–	15.000	12.306	15.000	–	–	45.000	12.306
7	Impresión de materiales técnicos/informativos, producción de sitios web, etc.	5.000	–	5.000	(198)	5.000	–	–	15.000	(198)
<b>Total parcial</b>		<b>45.000</b>	<b>8.043</b>	<b>50.000</b>	<b>33.318</b>	<b>65.000</b>	<b>18.609</b>	<b>35.000</b>	<b>160.000</b>	<b>94.970</b>

4 En el cuadro se incluyen los gastos efectivos realizados de enero de 2016 a agosto de 2018 y los gastos proyectados de septiembre a diciembre de 2018.

		2016		2017		2018			Trienio 2016-2018	
		Presupuesto	Gastos	Presupuesto	Gastos	Presupuesto	Gastos ene-ago	Gastos proyectados sep-dic	Presupuesto total	Gastos totales 16 ene-18 dic
<b>Actividades del Comité Asesor y los expertos externos</b>										
<b>8</b>	Gastos de viaje del CA y de expertos en comisión de servicio	30.000	5.517	30.000	2.994	30.000	1.395	3.000	<b>90.000</b>	<b>12.906</b>
<b>Total parcial</b>		<b>30.000</b>	<b>5.517</b>	<b>30.000</b>	<b>2.994</b>	<b>30.000</b>	<b>1.395</b>	<b>3.000</b>	<b>90.000</b>	<b>12.906</b>
<b>Reuniones de los órganos rectores</b>										
<b>Reunión de Signatarios (MOS)</b>										
<b>9</b>	Disposiciones logísticas (MOS3)	–	–	–	–	30.000	–	5.000	<b>30.000</b>	<b>5.000</b>
<b>10</b>	Apoyo a la participación de los delegados (MOS3)	–	–	–	–	120.000	12.256	107.744	<b>120.000</b>	<b>120.000</b>
<b>11</b>	Interpretación (MOS3)	–	–	–	–	40.000	–	40.000	<b>40.000</b>	<b>40.000</b>
<b>12</b>	Redactores de informes (MOS3)	–	–	–	–	5.000	–	5.000	<b>5.000</b>	<b>5.000</b>
<b>13</b>	Elaboración de documentos técnicos para su presentación a los Signatarios (MOS3)	–	–	15.000	–	15.000	–	–	<b>30.000</b>	<b>–</b>
<b>Reunión del Comité Asesor (CA)</b>										
<b>14</b>	Espacio de trabajo en línea para el Comité Asesor	250	–	250	–	250	–	–	<b>750</b>	<b>–</b>
<b>15</b>	Disposiciones logísticas (locales, equipo técnico, cabinas de interpretación, servicios de comidas) (AC2)	–	–	5.000	–	5.000	–	–	<b>10.000</b>	<b>–</b>
<b>16</b>	Apoyo a la participación de los delegados (AC2)	–	–	30.000	23.388	30.000	–	–	<b>60.000</b>	<b>23.388</b>
<b>17</b>	Redactores de informes (AC2)	–	–	2.000	–	2.000	–	–	<b>4.000</b>	<b>–</b>
<b>Total parcial</b>		<b>250</b>	<b>–</b>	<b>52.250</b>	<b>23.388</b>	<b>247.250</b>	<b>12.256</b>	<b>157.744</b>	<b>299.750</b>	<b>193.388</b>

		2016		2017		2018			Trienio 2016-2018	
		Presupuesto	Gastos	Presupuesto	Gastos	Presupuesto	Gastos ene-ago	Gastos proyectados sep-dic	Presupuesto total	Gastos totales 16 ene-18 dic
<b>Reuniones de grupos de trabajo</b>										
<b>18</b>	Disposiciones logísticas (locales, equipo técnico, servicios de comidas)	5.000		5.000	–	–	–	–	<b>10.000</b>	<b>–</b>
<b>19</b>	Apoyo a la participación de los delegados	10.000	7.419	10.000	10.781	–	(13)	–	<b>20.000</b>	<b>18.188</b>
<b>20</b>	Redactores de informes	2.000	–	2.000	–	–	–	–	<b>4.000</b>	<b>–</b>
<b>Total parcial</b>		<b>17.000</b>	<b>7.419</b>	<b>17.000</b>	<b>10.781</b>	<b>–</b>	<b>(13)</b>	<b>–</b>	<b>34.000</b>	<b>18.188</b>
<b>Gastos de funcionamiento – Equipo, locales, etc.</b>										
<b>21</b>	Suministros varios de oficina	500	–	700	–	700	134	566	<b>1.900</b>	<b>700</b>
<b>22</b>	Equipos de oficina, mobiliario, etc.	500	–	500	–	500	494	–	<b>1.500</b>	<b>494</b>
<b>23</b>	Servicios de tecnologías de la información y la comunicación (TIC)	3.000	–	3.000	8.631	3.000	2.629	371	<b>9.000</b>	<b>11.631</b>
<b>24</b>	Mantenimiento de ordenadores y fotocopiadoras	200	–	200	–	200	–	–	<b>600</b>	<b>–</b>
<b>25</b>	Comunicaciones (teléfono, fax, franqueo, etc.)	1.200	–	1.200	–	1.200	–	–	<b>3.600</b>	<b>–</b>
<b>Total parcial</b>		<b>5.400</b>	<b>–</b>	<b>5.600</b>	<b>8.631</b>	<b>5.600</b>	<b>3.257</b>	<b>937</b>	<b>16.600</b>	<b>12.825</b>
<b>Total</b>		<b>240.697</b>	<b>144.232</b>	<b>300.658</b>	<b>180.333</b>	<b>496.474</b>	<b>100.007</b>	<b>247.254</b>	<b>1.037.829</b>	<b>671.826</b>
<b>26</b>	Gastos de apoyo a los programas (13%)	31.291	18.750	39.086	23.443	64.542	13.001	32.143	<b>134.918</b>	<b>87.337</b>
<b>Total general</b>		<b>271.988</b>	<b>162.982</b>	<b>339.744</b>	<b>203.776</b>	<b>561.016</b>	<b>113.008</b>	<b>279.397</b>	<b>1.172.747</b>	<b>759.163</b>

		2016		2017		2018			Trienio 2016-2018	
		Presupuesto	Gastos	Presupuesto	Gastos	Presupuesto	Gastos ene-ago	Gastos proyectados sep-dic	Presupuesto total	Gastos totales 16 ene-18 dic
<b>Actividades extrapresupuestarias</b>										
1	Servicio de redacción de informes del IISD para la MOS2	22.105	22.105	-	-	-	-	-	22.105	22.105
2	Conectividad entre las poblaciones de mantarraya gigante en las Islas Galápagos y la costa de Ecuador y Perú" (donante: Mónaco)	14.887	14.887	-	(926)	-	-	-	14.887	13.961
3	Proyecto de sensibilización en Palau (donante: Mónaco)	-	-	-	-	-	(2.841)	-	-	(2.841)
<b>Total</b>		<b>36.992</b>	<b>36.991</b>	<b>-</b>	<b>(926)</b>	<b>-</b>	<b>(2.841)</b>	<b>-</b>	<b>36.992</b>	<b>33.225</b>
4	Gastos de apoyo a los programas (13%)	4.809	4.809	-	(120)	-	(369)	-	<b>4.809</b>	<b>4.319</b>
<b>Total general</b>		<b>41.801</b>	<b>41.800</b>	<b>-</b>	<b>(1.046)</b>	<b>-</b>	<b>(3.210)</b>	<b>-</b>	<b>41.801</b>	<b>37.544</b>

<b>Contribuciones en especie</b>										
1	CMS: Secretario Ejecutivo, D-1(2%)	4.173		4.449		4.583			13.205	
2	CMS: Secretario Ejecutivo Adjunto, P-5 (3%)	5.329		6.023		6.203			17.555	
3	CMS: Oficial de acuerdos, P-4 (10%)	15.205		17.262		17.780			50.247	
4	Gobierno de Alemania: gastos de alquiler y mantenimiento	12.500		12.500		12.500			37.500	
5	Servicios de la Unidad de gestión administrativa y financiera, P-4 (5%); G-6 (5%); 2 x G-5 (5%)	18.260		21.933		22.591			62.784	

<b>Total</b>	<b>55.467</b>	<b>62.167</b>	<b>63.657</b>	<b>181.291</b>
<b>Gastos de la MOS2 y la AC1 (financiados a través de la reasignación de fondos del presupuesto de 2015)</b>				
		<b>Gastos en 2016</b>	<b>Gastos en 2017</b>	<b>Gastos totales de la MOS2</b>
<b>1</b>	Viajes del personal en comisión de servicio (MOS2)	10.257	(362)	<b>9.895</b>
<b>2</b>	Traducciones (MOS2)	33.015	(1.148)	<b>31.867</b>
<b>3</b>	Estudios analíticos, evaluaciones científicas, elaboración de directrices etc.	26.423	–	<b>26.423</b>
<b>4</b>	Disposiciones logísticas (MOS2)	37.337	(201)	<b>37.136</b>
<b>5</b>	Apoyo a la participación de los delegados (MOS2)	53.025	2.798	<b>55.823</b>
<b>6</b>	Interpretación (MOS2)	46.979	(487)	<b>46.492</b>
<b>7</b>	Redactores de informes (MOS2)	4.745	–	<b>4.745</b>
<b>10</b>	Apoyo a la participación de los delegados (AC1)	22.326	(2.939)	<b>19.387</b>
	<b>Total</b>	<b>234.107</b>	<b>(2.339)</b>	<b>231.768</b>
	<b>Gastos de apoyo a los programas (13%)</b>	<b>30.434</b>	<b>(304)</b>	<b>30.130</b>
	<b>Total general</b>	<b>264.541</b>	<b>(2.643)</b>	<b>261.898</b>